

**Oversigt – åbent møde:**

- Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.**
- Punkt 02 Borgmesterens beretning.**
- Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.**

**Økonomisager**

- Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport efter 3. kvartal 2012.**
- Punkt 05 2. behandling af budget 2013 samt overslagsårene 2014 til 2016.**
- Punkt 06 Budget 2013 for den nye daginstitution 3, og de 2 indflyttere ”Mikisoq” og ”Âjo”.**
- Punkt 07 Ny daginstitution i Maniitsoq, samt lukning af gammel institution AJA.**

**Generelle sager**

- Punkt 08 Endelig godkendelse af kommuneplan 2012 – 2024.**
- Punkt 09 Kommuneplantillæg nr. 1 til Kommuneplan for Qeqqata Kommunia 2012 – 2024.  
Fritidsområdet øst for Sisimiut**
- Punkt 10 Forslag til Kommuneplantillæg nr. 47 for udvidelse af Sisimiut Plejehjem.**

**Orienteringssager**

- Punkt 11 Orientering om Naalakkersuisuts ældrestrategi 2012-2015.**
- Punkt 12 Orientering om genfordeling af sildepiskerkvote for 2012.**
- Punkt 13 Orientering om borgmesterens beslutning i f.m. anmodning om udtrædelse fra  
Hansine Møller fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasog**
  
- Punkt 14 Eventuelt.**

Mødet vil foregå Maniitsoq og starter kl. 8:30

*Deltagere:*

*Atassut*

*Inuit Ataqatigiit*

*Siumut*

*Fraværende med afbud:*

*Fraværende uden afbud:*

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

**Afgørelse**

**Punkt 02 Borgmesterens beretning**

**Afgørelse**

**Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd**

**Afgørelse**

## Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport efter 3. kvartal 2012.

Journalnr. 06.00

### Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 75,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunia Pr. ultimo september 2011	Korr. års- budget	Bogført	% i 2011
Administrationsområdet	93.575	69.015	73,8
Teknik	35.684	24.155	67,7
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	24.386	14.008	57,4
Familieområdet	184.377	131.261	71,2
Undervisning- og kultur	214.395	163.899	76,4
Forsyningsvirksomheder	5.378	3.756	69,8
<b>Driftsudgifter i alt</b>	<b>557.795</b>	<b>406.094</b>	<b>72,8</b>
Anlægsudgifter	122.303	71.060	58,1
<b>Udgifter i alt</b>	<b>680.098</b>	<b>477.154</b>	<b>70,2</b>
<b>Driftsindtægter</b>	<b>-608.080</b>	<b>-429.249</b>	<b>70,6</b>
Kasseforskydning (tillægsbevillinger)	72.018	47.905	
Statusforskydning (boliglån)	15.071		
<b>Total</b>	<b>87.089</b>		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.  
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoorutit  
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoorutit

### Administrationsområdet

Administrationsområdet		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.313	-13	7.300	5.172.872	2.127	70,9%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	69.900	1.160	71.060	50.441.175	20.619	71,0%
12	KANTINEDRIFT	486	0	486	884.185	-398	181,9%
13	IT	7.489	0	7.582	7.149.407	340	95,5%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.240	0	7.240	5.367.614	1.872	74,1%
<b>Total</b>		<b>92.428</b>	<b>1.147</b>	<b>93.668</b>	<b>69.015.253</b>	<b>24.560</b>	<b>73,7%</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 69,0 mio. kr. ud af en bevilling på 93,7 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 73,7%. Kantinedrift (konto 12) og IT (konto 13) har overforbrug. Økonomiudvalget får forelagt en omplaceringssag på økonomiudvalgsmødet i oktober med fokus på at flytte midler fra den kommunale forvaltning (konto 11) til netop kantinedrift og IT.

### Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
20	VEJE, BROER, TRAPPER OG ANLÆG M.V.	7.405	-40	7.365	4.555	2.810	61,8%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.681	77	7.758	5.487	2.271	70,7%
22	LEVENDE RESSOURCER	241	4	245	123	122	50,2%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	3.840	300	4.140	4.070	70	98,3%
24	UDLEJNING AF ERHVERVSEJENSOMME	-2.457	120	-2.337	-1.732	-605	74,1%
25	BRANDVÆSEN	6.571	162	6.733	3.841	2.892	57,0%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	11.498	282	11.780	7.811	3.969	66,3%
<b>Total</b>		<b>34.779</b>	<b>905</b>	<b>35.684</b>	<b>24.155</b>	<b>11.529</b>	<b>67,7%</b>

Teknik har et samlet forbrug på 24,2 mio. kr. ud af en bevilling på 35,6 mio. kr. Det svarer til et samlet forbrug på 67,7 %.

Forskellige kommunale virksomheder (konto 23) har merforbrug vedr. drift af servicehuse som primært skyldes, at håndværkerudgifter, som følge af branden i ”Brættet” i Sisimiut, er bogført som driftsomkostninger. Disse udgifter forventes udlignet når forsikrings sagen afsluttes.

Øvrige tekniske virksomheder (konto 27) står samlet set registreret med et mindreforbrug, som bl.a. omfatter asfaltarbejdet i Sisimiut og den kommunale busdrift. Driftstilskud for 2. halvår 2012 til ”Iglo Mountain” vedr. skicentret ”Solbakken” er udbetalt i juli.

### Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
34	BESKÆFTIGELSESFREMMEDE FORANSTALTNINGER	3.081	11	3.092	1.885	1.207	61,0%
35	REVALIDERING	1.392	0	1.392	860	532	61,8%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.902	0	3.902	2.406	1.496	61,7%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONSCENTER	15.875	125	16.000	8.856	7.144	55,4%
<b>Total</b>		<b>24.250</b>	<b>136</b>	<b>24.386</b>	<b>14.007</b>	<b>10.379</b>	<b>57,4%</b>

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 14,0 mio. kr. ud af en bevilling på 24,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 57,4 %.

Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (konto 34) har mindreforbrug på driften af skindhusene og til skindberedning.

Revalidering (konto 35), hvor et mindreforbrug har sammenhæng med større refusioner til virksomhedsrevalidering i Sisimiut end forventet ved bevilling. Endvidere er der på konto 35-04 Uddannelser et konstateret forbrug på 236 tkr. ud af en samlet bevilling på 613 tkr., hvilket svarer til et forbrug på 38,4%.

Kommunale erhvervsengagementer (konto 37) har et mindreforbrug som bl.a. skyldes at bæredygtighedsforprojektet har modtaget tilskud fra ”Villum-Fonden”, men endnu ikke konteret alle udgifter til bæredygtighedsseminar m.m.

Vejlednings- og Introduktionscenter VIC (konto 38) har et mindreforbrug der del skyldes hjemtagelse af refusion og dels lavt forbrug i Sisimiut på arbejdsmarkedsydelse ved arbejdsløshed og sygdom. Der er et registreret et forbrug i Sisimiut på 38,4% ud af en samlet bevilling på 5,6 mio.kr.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget bør snarest fremlægge en sag om indtægtstillægsbevilling for konto 38. Samtidig bør det undersøges, hvorfor der udbetales lave takstmæssige ydelser samtidig med at arbejdsløsheden er høj og der er givet tillægsbevilling til offentlig hjælp. Samarbejdet mellem Piareersarfik og Familieområdet bør intensiveres, og det bør sikres at arbejdsduelige offentlig-hjælp-modtagere reelt står til rådighed for arbejdsmarkedet.

## Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	260	0	260	87	173	33,5%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	17.804	5.216	23.020	16.585	6.435	72,0%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	11.569	1.800	13.369	11.241	2.128	84,1%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	0	403	489	-86	121,3%
45	OFFENTLIG HJÆLP	12.784	3.500	16.284	12.733	3.551	78,2%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	9.505	36	9.541	7.104	2.437	74,5%
47	ÆLDREFORSOG	51.940	2.277	54.217	41.322	12.895	76,2%
48	HANDICAPOMRÅDET	66.349	314	66.663	41.481	25.182	62,2%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	620	0	620	219	401	35,3%
<b>Total</b>		<b>171.234</b>	<b>13.143</b>	<b>184.377</b>	<b>131.261</b>	<b>53.116</b>	<b>71,2%</b>

Familieområdet har et samlet forbrug på 131,3 mio. kr. ud af en bevilling på 184,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 71,2 %.

Hjælpeforanstaltninger for børn (konto 41) omfatter bl.a. betalinger til den private døgninstitution IMP. Familieområdet arbejder ihærdigt på en hjemtagelse af børn placeret på IMP, idet den løsning har været særdeles omkostningskrævende, og pr. 01.07.2012 blev anbringelsesprisen pr. barn forhøjet med 25%.

Social førtidspension (konto 43) forudbetales, hvilket betyder at normalforbruget, såfremt det er jævnt fordelt over hele året, skal ligge på 83,3 %. Forbruget til dato er opgjort til 84,1 %. Administrationen undersøger sammen med bogholderiet baggrunden for manglende registrering af tilskud fra Selvstyret på 1,8 mio.kr.

Underholdsbidrag (konto 44) er bevillingskonto til afskrivning af A-bidragsrestancer. Merforbruget skyldes afskrivning af 3 større restancer i Maniitsoq i 1. kvartal 2012.

Offentlig hjælp (konto 45) har et markant merforbrug i Sisimiut, hvilket tilskrives den fortsatte stigning i ledighedstallet fra 2011 til 2012. Administrationen har gennemført skærpet ledelsestilsyn på området og afholdt fællesmøde med arbejdsmarkedsområdet bl.a. med henblik på styrkelse af kontrollen i tilfælde, hvor arbejdsledige ikke opfylder forpligtelsen til at gennemføre anviste jobs. Konto for huslejeregninger har et forbrug på ca. 2,8 mio.kr., der svarer til 98,8% af bevillingen. Uanset at der er givet en tillægsbevilling på 1 mio.kr. vil en omplaceringsprocedure blive en nødvendighed. Familieområdet anbefales tillige at rette fokus på kontoens udvikling gennem de seneste 2 år, idet forbruget i forhold til samme tidspunkt i 2010 er steget med 48%, hvorimod konto for boligsikring er på samme niveau. Ansøgere om sociale boligydelse bør forinden have søgt om fornyet boligsikring.

Med udgifter på samme eller faldende niveau til arbejdsmarkedsydelse og boligsikring men markant stigende udgifter til socialhjælp herunder bolighjælp bør der straks iværksættes en undersøgelse om dette paradoks. Kommunalbestyrelsen har tidligere påtalt en forholdsvis løs økonomistyring på familieområdet i Sisimiut. Det bør ophøre.

Der er givet tillægsbevilling til Sisimiut på ca. 3,3 mio.kr.

Ældreforsorg (konto 47) har et betydeligt merforbrug vedr. anbringelse på sundhedsvæsenets plejeafdeling i Sisimiut samt vedr. alderdomshjemmet i Sisimiut. Omsorgsforanstaltninger for ældre har en årsbevilling på 1,2 mio.kr., der nu er forbrugt.

Handicapområdet (konto 48) har et markant mindreforbrug, hvilket kan skyldes forkerte budgettal på flere underkonti. Administrationen arbejder på samlede budgetomplaceringer på hele familieområdet.

## Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	64.219	567	64.786	47.332	17.454	73,1%
51	SKOLEVÆSENET	109.201	9.873	119.074	95.398	23.676	80,1%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.933	153	14.086	9.246	4.840	65,6%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.184	0	2.184	1.533	651	70,2%
56	MUSEUM	2.987	287	3.274	1.788	1.486	54,6%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	10.858	133	10.991	8.603	2.388	78,3%
<b>Total</b>		<b>203.382</b>	<b>11.013</b>	<b>214.395</b>	<b>163.900</b>	<b>50.495</b>	<b>76,4%</b>

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 163,9 mio. kr. ud af en bevilling på 214,3 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 76,4 %.

Skolevæsenet (konto 51) har et merforbrug, som primært kan henføres til Minngortuunguup Atuarfia (løn og personaleudskiftning), Nalunnguuarfiup Atuarfia (løn, rengøring, transport, materiel/inventar samt el, vand og varme), Sisimiut Friskole (forhøjet bloktilskud) og Fællesforvaltning Maniitsoq (madpakkeordning og materielanskaffelse).

Administrationen har over for Minngortuunguup Atuarfia, Nalunnguuarfiup Atuarfia og Sarfannguup Atuarfia indskærpet en strammere økonomistyring, og bedt skolerne om at indstille alt unødvendigt indkøb resten af 2012.

Forskellige kulturelle & oplysninger (kt. 59) har et merforbrug der primært skyldes, at de årlige tilskud til idrætsformål er udbetalt

## Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
66	RENOVATION M.V.	3.031	361	3.392	1.035	2.357	30,5%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.885	-899	1.986	2.721	-735	137,0%
<b>Total</b>		<b>5.916</b>	<b>-538</b>	<b>5.378</b>	<b>3.756</b>	<b>1.622</b>	<b>69,8%</b>

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 3,7 mio. kr. ud af en bevilling på 5,4 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 69,8 %.

Renovation (konto 66) har et mindreforbrug bl.a. som følge af større indtægter fra renovationsafgift i Sisimiut. Endvidere afventer administrationen fortsat modtagelse af faktureringer for dele af 2011 samt hele 2012 vedr. drift af jerndumpen.

Øvrige forsyningsvirksomheder (kt. 68) har et markant merforbrug der primært kan henføres til lønudgifter ved forbrændingsanlæggene i Sisimiut og Maniitsoq, samt til reparation og vedligeholdelse af driftsmateriel. Salg af producerede ydelser og forbrændingsafgift følger bevilling.

## Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	16.350	11.965	28.315	15.914	12.401	56,2%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDRØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	34.235	11.480	45.715	26.325	19.390	57,6%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	1.000	0	1.000	200	800	20,0%
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	9.800	16.864	26.664	22.709	3.955	85,2%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	0	2.591	2.591	2.668	-77	103,0%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	5.000	13.018	18.018	3.243	14.775	18,0%
<b>Total</b>		<b>66.385</b>	<b>55.918</b>	<b>122.303</b>	<b>71.059</b>	<b>51.244</b>	<b>58,1%</b>

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 71,1 mio. kr. ud af en bevilling på 122,3 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 58,1 %.

Eksterne områder (konto 70). Opførelsen af nye ældreboliger i Maniitsoq fortsætter planmæssigt, hvor 10 boliger forventes indflytningsklar i december og de resterende 6 boliger forventes klar til indflytning først i det nye år. De nye ældreboliger på Niviarsiq i Sisimiut er forsinket og forventes indflytningsklar omkring 1. april 2013.

Det tekniske område (konto 72). Mindreforbrug skyldes bl.a. at kloakreovering i Maniitsoq ikke er påbegyndt. Der er indgået en rådgivningsaftale om reovering af kloakkerne i midtbyen. Endvidere er anskaffelse af ny brandbil til Sisimiut udsat indtil udvidelsen af brandstationen er færdig ligesom udvidelsen og etablering af varme i "Brættet" i Sisimiut endnu ikke er iværksat.

Familieområdet (konto 74). Hovedprojektering af udvidelse af alderdomshjemmet i Sisimiut med 9 nye værelser for demente samt etablering af elevator er nu igangsat.

Undervisning og kultur (konto 75). Opførelsen af de 2 nye daginstitutioner i henholdsvis Maniitsoq og Sisimiut foregår planmæssigt. Institutionerne forventes at kunne ibrugtages ultimo året og foråret 2013. Skolereoveringsopgaverne forløber ligeledes planmæssigt.

Forsyningsevirkomhed (konto 76). Forbruget omfatter udelukkende et færdigt projekt vedr. kilde-sorteringshal indrettet i Sisimiut.

Byggemodning (konto 77). Akia 2 i Sisimiut er forsinket pga. nyt plangrundlag. Ulkebugten B8 i Sisimiut følger nu planen efter ny entreprenør har overtaget efter VVS-konkurs. I Maniitsoq er Ungsivik-byggemodning færdiggjort.

## Forbrug pr. omkostningssted

Driftsudgifter inkl. anlæg pr. sted (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn						
Bygder i alt		-466.741	-6.906	-473.647	-331.337	-142.279	70,0%
B	KANGERLUSSUAQ	27.420	4.359	31.779	16.338	15.441	51,4%
C	SARFANNGUIT	6.366	116	6.482	4.988	1.494	77,0%
D	ITILLEQ	5.850	573	6.423	4.284	2.139	66,7%
E	FÆLLES BYGDER	1.173	0	1.173	768	405	65,5%
F	KANGAAMIUT	20.466	1.105	21.571	12.869	8.702	59,7%
G	ATAMMIK	9.123	-1.081	8.042	4.458	3.584	55,4%
H	NAPASOQ	4.799	66	4.865	2.590	2.275	53,2%
J	FÆLLES	-541.938	-12.044	-553.982	-377.663	-176.319	68,2%
A SISIMIUT		296.490	56.288	352.778	250.658	102.120	71,1%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	25.394	708	26.102	19.333	6.769	74,1%
2	TEKNIK	16.136	507	16.643	12.285	4.358	73,8%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	12.159	28	12.187	6.804	5.383	55,8%
4	FAMILIEOMRÅDET	83.771	8.415	92.186	69.964	22.222	75,9%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	115.986	5.592	121.578	94.188	27.390	77,5%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.735	-813	1.922	965	957	50,2%
7	ANLÆGSOMRÅDET	40.309	41.851	82.160	47.119	35.041	57,4%
I MANIITSOQ		172.955	19.932	192.887	132.426	60.461	68,7%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	14.671	415	15.086	10.835	4.251	71,8%
2	TEKNIK	9.857	237	10.094	7.375	2.719	73,1%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	6.365	87	6.452	3.978	2.474	61,7%
4	FAMILIEOMRÅDET	72.287	4.531	76.818	51.114	25.704	66,5%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	52.734	4.463	57.197	44.496	12.701	77,8%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	925	204	1.129	1.098	31	97,3%
7	ANLÆGSOMRÅDET	16.116	9.995	26.111	13.530	12.581	51,8%

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Der er et markant merforbrug vedrørende forsyningsvirksomheder, der primært kan henføres til lønudgifter ved forbrændingsanlæggene i Sisimiut og Maniitsoq, samt til reparation og vedligeholdelse af driftsmateriel, jf. beskrivelsen ovenfor under konto 68.

## Skatteafregninger og tilskud

Skatter, tilskud og udligning (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						i %
80	Personlig indkomstskat	-290.674	0	-290.674	-193.898	-96.776	66,7%
81	Selskabsskat	-4.000	0	-4.000	-568	-3.999	14,2%
83	Generelle tilskud og udligning	-284.520	-12.410	-296.930	-222.698	-296.707	75,0%
<b>Total</b>		<b>-579.194</b>	<b>-12.410</b>	<b>-591.604</b>	<b>-417.164</b>	<b>-397.483</b>	<b>70,5%</b>

Qeqqata Kommunian har indtægter fra skatter og tilskud på 417,1 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 591,6 mio. kr. Det svarer til indtægter på 70,5 %. Indkomstskatterne forløber som forventet. Indkomstskatter (konto 80-01) er jf. Selvstyrets bogføringer for 8 måneder, idet acontoskat afregnes bagud. Selskabsskat (konto 81-01) for 2012 afregnes primo 2013. Bogført selskabsskat på 568 tkr. vedrører 2 selskabers afregninger for tidligere år.



## Andre indtægter og afskrivninger

Andre indtægter og afskrivninger (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
85	Renter, kapitalafkast samt kurstab og gevinst	-12.976	0	-12.976	-7.700	-5.276	59,3%
86	Andre indtægter	-4.600	0	-4.600	-4.388	-212	95,4%
88	Afskrivninger	1.100	0	1.100	1	1.099	0,1%
<b>Total</b>		<b>-16.476</b>	<b>0</b>	<b>-16.476</b>	<b>-12.087</b>	<b>-4.389</b>	<b>73,4%</b>

Der er tilkommet Qeqqata Kommunia indtægter fra renter, kapitalafkast, salg af fast ejendom og byggemodningsafgifter og afskrivninger for i alt 12,1 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 16,5 kr. Det svarer til et forbrug på 73,4 %.

## Forventet ultimo beholdning

<b>Likvid beholdning primo 2012</b>	<b>72.147.994</b>
Driftsresultat iht. budget 2012	-2.704.000
Statusforskydninger	-15.070.000
Tillægsbevillinger	-69.314.000
<b>Samlet kasseforskydning</b>	<b>-87.088.000</b>
<b>Likvid beholdning ultimo 2012</b>	<b>-14.940.006</b>

De likvide aktiver forventes at falde fra 72,1 mio. kr. til -14,9 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2012, forventede driftsresultat fra budget 2012 og de forventede statusforskydninger (20-20-60 boliglån) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

## Restancer

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia udgjorde 58,2 mio. kr. pr. 1.10.2011, hvilket er stigning på 0,2 mio. kr. i forhold til måneden før.

## Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

### **Indstilling**

Administrationen foreslår, at økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**At** rapporten godkendes.

At Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget anmodes at fremlægge en sag om indtægtsstillægsbevilling for konto 38.

At Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget og Familieudvalget anmodes om at undersøge, hvorfor der udbetales lave takstmæssige ydelser samtidig med at arbejdsløsheden og forbruget på offentlig hjælp er højt i Sisimiut. I den forbindelse bør det undersøges om arbejdsduelige offentlig-hjælpmodtagere reelt står til rådighed for arbejdsmarkedet.

At Familieudvalget anmodes om at undersøge, hvad der er årsag til stigningen i udbetalinger af huslejer fra sept. 2010 til sept. 2012, og om der er sammenhæng mellem disse udbetalinger og tildelt boligsikring.

### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunua
2. Restanceliste

**Punkt 05 2. behandling af budget 2013 samt overslagsårene 2014 til 2016**

Journalnr. 06.01.01

Baggrund

Kommunalbestyrelsen godkendte ved 1. behandling af budget 2013 samt overslagsårene 2014-2106 på sit møde d. 27. september 2012 enkelte ændringer til budgettet. De er indarbejdet.

Derudover blev det besluttet, at økonomiudvalget til 2. behandling skulle indarbejde de endelige udmeldinger om personskat og bloktilskud i budgettet.

Efterfølgende er der fra centralt hold kommet udmeldinger om personskat og udligningsskat, men ikke om bloktilskuddet, som fortsat ikke er aftalt mellem Selvstyret og Kanukoka.

Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 13 af 26. juli 2010 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen.

Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ.

Qeqqata Kommunias overordnede tidsplan for budget 2013 godkendt af Økonomiudvalget d. 17. april 2012.

Faktiske forhold

Skattestyrelsen har meddelt, at personskatten bliver som tidligere meddelt, men at der udligningsskat og fælles kommunal skat i 2013 bliver 91.253.000 kr. til Qeqqata Kommunias. Det er 5.223.000 kr. mere end hidtil indarbejdet i budgettet. I henhold til kommunalbestyrelsens beslutning er det indarbejdet i budgetsystemet.

Herefter ser budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016 således ud:

Konto	Kontonavn	Budgetforslag 2013	Overslag 2014	Overslag 2015	Overslag 2016
1	Administrationsområdet	94.439	94.439	94.439	94.439
2	Teknik- og miljøområdet	35.793	35.580	35.580	35.580
3	Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet	24.569	24.569	24.569	24.569
4	Familieområdet	172.714	172.714	172.714	172.714
5	Undervisnings- og kulturområdet	213.728	211.704	209.233	209.233
6	Forsyningsvirksomheder	5.662	5.662	5.662	5.662
	<b>I alt driftsudgifter</b>	<b>546.905</b>	<b>544.668</b>	<b>542.197</b>	<b>542.197</b>
7	Anlægsområdet	51.564	18.090	18.559	0
	<b>Udgifter i alt</b>	<b>598.469</b>	<b>562.758</b>	<b>560.756</b>	<b>542.197</b>
8	Indtægter	-617.908	-601.585	-601.585	-601.585
	<b>Resultat</b>	<b>-19.439</b>	<b>-38.827</b>	<b>-40.829</b>	<b>-59.388</b>
9	Statusforskydninger	8.400	5.000	5.000	5.000
	<b>Balance</b>	<b>-11.039</b>	<b>-33.827</b>	<b>-35.829</b>	<b>-54.388</b>
	Primobeholdning	-14.940	-3.901	29.926	65.755
	Ultimobeholdning	-3.901	29.926	65.755	120.143

Det bemærkes, at der nu er overskud med 11 mio. kr. i 2013, 34 mio. kr. i 2014, 36 mio. kr. i 2015 og 54 mio. kr. i 2016, men at der modsat heller ikke er indarbejdet nye udgifter på anlægsområdet eller til boliglån (andelsboliger) i overslagsårene. Der er således råderum til indarbejdelse af enkelte budgetønsker med virkning i budgetår 2013, men til gengæld bør der indarbejdes midler til anlægsprojekter og boliglån i overslagsårene.

På budgetseminaret blev følgende budgetønsker prioriteret:

Prioritet \ Udvalg	ØU + TMU + RIU	UKFU + FU + EAU	Bygdebestyrelserne
1.	Midler til boliger	Socialrådgivere i folkeskolen	Ældreboliger i Kangerlussuaq
2.	Asfaltering / vejvedligeholdelse	Fjernundervisningsudstyr i folkeskolen	Forebyggelseskonsulent i Kangerlussuaq
3.	Renovering af brættet i Maniitsoq	Heldagsskole for handicappede i Maniitsoq	Afløbsrør ved ældreboliger i Atammik

I forbindelse med anlæggelse af nye daginstitutioner i Sisimiut og Maniitsoq har det været overvejet, hvad der bør ske med de eksisterende daginstitutioner, som snart skal forlades. I Sisimiut er dagplejecentret Mikisoq placeret i Selvstyrets boligmasse blevet opsagt, mens Ajo i Sisimiut og Aja i Maniitsoq er kommunale bygninger. Begge bygninger er ældre og uhensigtsmæssige at benytte til kommunale kerneopgaver. Ajo bygningen er tilmed fredet. Begge bygninger bør forsøges solgt eller alternativt omdannet til kommunale boliger. En arbejdsgruppe i Maniitsoq har peget på at anvende Aja bygningen til fritidsformål, men dette er dyrt både anlægsmæssigt og efterfølgende driftsmæssigt.

Uddannelses-, Kultur- & Fritidsudvalget, Teknik- og Miljøudvalget og Familieudvalget har på sine møder i starten af oktober foreslået forskellige besparelsesforslag. De er vedlagt som bilag. De samme udvalg har endvidere foreslået diverse takster, som er indarbejdet i forslaget til takstbladet.

Der er dog en undtagelse, idet familieudvalget har foreslået en generel stigning i de sociale takster på 3%. Der er ikke fremsendt økonomiske konsekvenser af det udgiftskrævende forslag. Alene af den grund bør det ikke overvejes. Det er dog også direktionens opfattelse, at dette skridt ikke bør overvejes, før det er undersøgt, hvorfor de sociale ydelser stiger markant til trods for, at arbejdsmarkedsydelse og boligsikring ikke stiger på trods af arbejdsløsheden. Det skal sikres, at den offentlige hjælp kommer de svage grupper til gavn og ikke arbejdsduelige, som udnytter systemet.

#### Bæredygtige konsekvenser

Såfremt forslagene fra bæredygtighedsseminaret/-projektet om tiltag for restgruppen og en IT indsats samt nye investeringer i fritidstilbud for ungdommen og byggemodning prioriteres frem for højere sociale ydelser vil kommunen bevæge sig i en bæredygtig retning.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Det bemærkes i ovenstående oversigt, at der nu er overskud med 11 mio. kr. i 2013, 34 mio. kr. i 2014, 36 mio. kr. i 2015 og 54 mio. kr. i 2016, men at der modsat heller ikke er indarbejdet nye udgifter på anlægsområdet eller til boliglån (andelsboliger) i overslagsårene.

Der er således råderum til indarbejdelse af enkelte budgetønsker med virkning i budgetår 2013, men til gengæld bør der indarbejdes midler til anlægsprojekter og boliglån i overslagsårene. Dog bør det modsat overvejes at nedsætte den kommunale skatteprocent til 25% igen.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens opfattelse, at der fortsat bør prioriteres et højt anlægsbudget og stram økonomistyring. I forhold til et højt anlægsbudget bør det noteres, at Selvstyret prioriterer anlægsmidlerne i Nuuk og ikke har imødekommet Qeqqata Kommunias ønsker fra foråret om fællesfinansiering af boliger og forbedring af handicapforholdene, til trods for at Selvstyret oplyser, at de prioriterer disse forhold højt.

Det er derfor administrationens opfattelse, at Qeqqata Kommunia ikke i 2013 kan nedsætte kommuneskatten men bør prioritere (opstart af) 100% kommunalt finansierede anlægsprojekter, for at nødvendige tiltag ikke skal gå i stå, og at byggebranchen især i Maniitsoq ikke skal rammes af arbejdsløshed.

Det er administrationens opfattelse, at Qeqqata Kommunia uden selvstyremedfinansiering bør prioritere nybyggeri til forbedring af forholdene for børn og unge, hvor Selvstyret igennem en årrække alligevel ikke har imødekommet ansøgninger fra kommunerne. Det drejer sig om daginstitutioner og fritidsfaciliteter, som kommunerne i stor stil har finansieret 100% selv.

Det er administrationens anbefaling, at da Qeqqata Kommunia har opført daginstitutioner i de senere år, bør det nu være fritidsfaciliteter for børn og unge, der prioriteres. I særdeleshed bør der prioriteres opførelse af en fritids-/ungdomscenter i Maniitsoq, hvor der for nuværende kun er en ungdomsklub. Det har en arbejdsgruppe også peget på, men de har foreslået den hidtidige daginstitution Aja til formålet. Der bør i stedet opføres nyt.

Det er samtidigt også administrationens anbefaling, at det bør sikres, at byggemodningen fortsætter i byerne og Kangerlussuaq, så både boligbyggeriet og erhvervstiltagene kan fortsætte i fremtiden. Her er byggemodning til kollegieboliger i Sisimiut helt centralt, men også erhvervsbyggemodning ved det nuværende sprængstoflager i Maniitsoq bør opstartes.

Der er foreslået afsættelse af midler til renovering af brættet i Maniitsoq, ligesom der i budget 2012 er afsat midler til renovering af brættet i Sisimiut. Da udlicitering af brætterne er påbegyndt, anbefaler administrationen, at renoveringen af brætterne udskydes til udliciteringen er gennemført. Det bør koordineres med dem, der i fremtiden skal stå for driften. Dermed kan der forhåbentlig opnås en bedre løsning og ligefrem synergieffekter.

På driften har tiltag på folkeskoleområdet været drøftet og prioriteret. På bæredygtighedsseminaret blev det anbefalet, at fokusere på restgruppeproblematikken og overgangene generelt mellem trinene i folkeskolen og ikke mindst fra folkeskole til videreuddannelse og delvist fra daginstitution til folkeskole. Det er derfor administrationens opfattelse, at der i stedet for ansættelse af socialrådgivere i folkeskolen bør fokuseres på ansættelse af restgruppe-konsulenter uanset om de er uddannet socialrådgivere, folkeskolelærer eller har anden uddannelse.

På driften er det ligeledes administrationens anbefaling, at ønskerne om en opgradering af indsatsen på IT-området bør indtænkes i det igangværende bæredygtighedsprojekt. Her undersøges mulighed for et markant løft af IT indsatsen i flere delprojekter vedr. IT i folkeskolen, fjernundervisning, IT i daginstitutioner og seniorsurf. Disse projekter er under udvikling og bør prioriteres, når undersøgelserne er gennemført. Administrationen anbefaler, at der derfor afsættes en pulje på 2 mio. kr. årligt til bæredygtig IT indsats, hvorunder midler til fjernundervisningsudstyr kan prioriteres.

I henhold til bæredygtighedsprojektet/-tanken skal det så vidt mulig forsøges at skabe en helhedsskole og et væsentligt aspekt er at få en mere integreret skole. Det vil i den sammenhæng være et forkert skridt at placere en heldagsskole for handicappede uden for Kilaaseeraq i Maniitsoq. I stedet bør de handicappedes forhold på skolen prioriteres højt, så de bedste lokaler prioriteres de handicappede. Skolen har rigeligt med lokaler og lejer således for tiden lokaler ud til efterskolen midlertidigt. Der synes således ikke behov for en særskilt heldagsskole, men en opprioritering af de handicappede skoleelevers forhold på den eksisterende skole. Det kan klares indenfor de afsatte midler.

Det er endvidere administrationens opfattelse, at normering af en forebyggelseskonsulent i Kangerlussuaq og en pædagogisk konsulent i Maniitsoq kan ske via omprioriteringer indenfor personalenormeringen på konto 11. I den sammenhæng bemærkes, at den administrative normering i Kangerlussuaq er 5, mens den tilsvarende er 5½ i Kangaamiut. Der bør prioriteres omvendt set i lyset af befolkningstallet.

Samlet er det administrationens opfattelse, at der bør prioriteres et balancerende budget for 2013. Ved at udskyde renoveringen af brættet i Sisimiut til 2014 kan der således prioriteres nye tiltag for ca. 12 mio. kr.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

### Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse:

at det foreliggende budgetforslag (balancerende med et overskud i 2013 på 11,9 mio. kr.) godkendes som budget for 2013 samt for overslagsårene 2014 til 2016 med følgende tilføjelser:

Konto	Budgetkorrektion	2013	2014	2015	2016
51	Restgruppe-konsulent til hver byskole	1.350	1.350	1.350	1.350
51	Bæredygtig IT-indsats (frigives efter godkendelse i ØU)	2.000	2.000	2.000	2.000
70	Boligbyggeri, herunder handicap- og ældreboliger		10.000	10.000	10.000
70	Omdannelse af Aja til kommunale boliger, hvis salg af bygningen ikke lykkes (frigives efter godkendelse i ØU)	1.000	2.000		
70	Afløbsrør ved ældreboliger i Atammik	1.000			
72	Asfaltering af veje i Sisimiut og Maniitsoq samt forbedring af Indlandsisvejen Kangerlussuaq	2.500	4.000	2.500	4.000
72	Renovering af brættet i Maniitsoq		1.500		
75	Fritidshjem/ungdomsklub Maniitsoq	1.000	7.000		
77	Byggemodning kollegieområde Eqavimmut-Qiviarfik, Sisimiut	2.000	4.000		
77	Byggemodning erhvervsområde nuværende sprængstofdepot Maniitsoq	2.000	3.000	3.000	
	I alt	<b>12.850</b>	<b>34.850</b>	<b>18.850</b>	<b>17.350</b>

Konto	Anlægskorrektion	2012	2013	2014	2015
72	Renovering af brættet i Sisimiut	-1.500		1.500	

at den kommunale udskrivningsprocent i 2013 fastholdes på 26%

at taksterne fastsættes iht. takstblad for Qeqqata Kommunia (bilag 2)

at normeringerne fastsættes iht. Normeringsoversigten for Qeqqata Kommunia (bilag 3) med følgende ændringer:

Nuværende normering	Fremtidig normering
Daginstitutionsassistent, Maniitsoq (konto 11-00-22)	Pædagogisk konsulent, Maniitsoq (konto 11-00-22)
½ sagsbehandler, Kangaamiut (konto 11-00-60)	½ forebyggelseskonsulent, Kangerlussuaq (konto 11-00-30)

at vederlagene fastsættes iht. oversigten over vederlag for 2013 (bilag 4)

at lånoptagelse kan ske, i det omfang det er nødvendigt og under forudsætning af at likviditeten ikke tillader gennemførelse af de planlagte anlægsaktiviteter

at udvalgene arbejder videre med deres besparelsesforslag med henblik på, at indarbejde dem som indtægstillægsbevillinger i foråret 2013

### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Winformatik-udskrift af budget 2013 af 11. oktober 2012
2. Takstblad for Qeqqata Kommunia
3. Normeringsoversigt 2013
4. Oversigt over vederlag for 2013
5. Besparelsesforslag fra Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget d. 8. oktober 2012
6. Besparelsesforslag fra Teknik- og Miljøudvalget d. 9. oktober 2012 – oprindeligt juni 2012
7. Besparelsesforslag fra Familieudvalget d. 10. oktober 2012
8. Familieudvalgets behandling af budget 2013, herunder takster d. 12. juni 2012 – pkt. 8



**Punkt 06 Budget 2013 for den nye daginstitution 3, og de 2 indflyttere ”Mikisoq” og ”Åjo”**

Journalnr. 44.03 / daginstitution 3.

Baggrund

Den nye daginstitution – som bliver kaldt for daginstitution 3 her i kommunen - er nu under bygning og forventes færdiggjort i april 2013.

Der er 2 daginstitutioner som kan flytte sammen ind i det nye daginstitution og det er; dagplejecenter MIKISOQ og børnehave ÅJO.

Budget 2013 skal derfor tilrettes.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 10 af 5. december 2008 om pædagogisk udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen.

Qeqqata kommunias kasse og regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

Budgettet for de 2 ”gamle” daginstitutioners og for den nye daginstitution vil se således ud i 2013:

Daginstitution:	Dagplejecenter ”MIKISOQ”	Børnehave ”ÅJO”	Ny daginstitution 3	I alt:
<b>Børn:</b>	15 1 ½ - 3 årige	36 3-6 årige	64 24: 0-3 årige 40: 3-6 årige	15+36-64= 13
<b>Personale:</b>	4,5	7,5	14	4,5+7,5-14= 2
<b>Budget 2012:</b>	1.537.000	(2.452.000 m/bespisn.) 2.081.442 u/bespisn.	0	(3.989.000 m/besp) 3.618.442 u/besp
<b>Budget 2013:</b>	180.000 Løn: 1/1-30/4	737.000 (697.000: 1/1-30/4) (40.000: drift)	2.614.000 1/5-31/12	3.531.000
				-87.442

Der er afsat 40.000 kr. til driften af ”Åjo”, idet der forsat skal være udgifter til bygningens vedligeholdelse, el, vand og varme, indtil bygningen overtages af andre.

Inventar til den nye daginstitution:

De to ledere fra de 2 ”gamle daginstitutioner” har sat sig sammen, og lavet et ønskeliste over de nye inventarer de ønsker, i listen er anført de ting der er behov for ved indflytning – der er noget de kan tage med fra de ”gamle”, men det er meget lidt, idet næsten alt er brugt og slidt i mange år.

<b>Daginstitution:</b>	<b>Integreret daginst. 3</b>
<b>Nye inventarønsker:</b>	311.000

Der er 4 stuer i den nye daginstitution som skal være integreret, der skal være:

Stuer:	Antal børn	Alder:	Personale:
1. stue:	12	0 - 3 årige	3 ansatte
2. stue:	12	0 - 3 årige	3 ansatte
3. stue	20	3 - 6 årige	3 ansatte
4. stue	20	3 - 6 årige	3 ansatte
<b>I alt:</b>	<b>64</b>	<b>0 - 6 årige</b>	<b>12 ansatte</b>

Udover de 12 stuepersonale skal der være: 1 leder og 1 til rengøring = i alt 14 ansatte.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er en mindre besparelse på ca. kr. 87.442 ved lukning af de 2 gamle daginstitutioner.

Der ønskes nyt inventar til den nye daginstitution, dette søges som tillægsbevilling med kr. 311.000.

#### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at til trods for at 2 mindre daginstitutioners flytning til 1 større – med plads til flere børn og personale - er der en besparelse som på ca. kr. 87.000.

Da arbejdet i sin tid startede forventedes ellers en merforbrug på ca. 356.000 kr. Besparelsen skyldes lukning af Mikisoq før tid.

#### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget besluttede på sit møde den 8. oktober 2012, at ansøgningen om tillægsbevilling på kr. 311.000 til inventar til den nye daginstitution, samt budget til de 3 daginstitutioner for 2013 godkendes, og at sagen videresendes til økonomiudvalget.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

#### **Indstilling**

Det indstilles til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen

at ansøgningen om tillægsbevilling på kr. 311.000 til inventar til den nye daginstitution, samt budget til de 3 daginstitutioner for 2013 godkendes.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 07 Ny daginstitution i Maniitsoq, samt lukning af gammel institution AJA**

*Journalnr. 06.01.01*

### Baggrund

Den nye institution vil stå færdig om et par måneder, derfor fremsender vi et Driftsbudget, samt anmodning om inventarbevilling og muligheder for anvendelse af de gamle bygninger, når de forlades.

### Regelgrundlag

Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ

### Faktiske forhold

Den nye institution skal være klar til at modtage de 65 børn fra gamle AJA + yderligere 31 nye børn i alt 96 børn om et par måneder. I øjeblikket er der 36 børn på venteliste - alle under 2 ½ år og iflg. sygehuset er der 25 gravide.

For at kunne opfylde pladsgarantien for de små, konverterer vi en børnehavestue til yderligere 1 vuggestue. Det er iflg. forordningen som 20 til 12 børn. Dvs 96 minus 8 = 88 børn

Der er ledige børnehavestuepladser i to daginstitutioner, og der arbejdes på at konvertere disse om til vuggestuepladser, for at opfylde pladsgarantien.

Da der ikke ved bevilling af ny institution er foretaget/forelagt driftsbudget for institutionen, så fremlægger vi det nu for månederne i 2012 november og december, samt for 2013 i et helt år.

Den gamle daginstitution glider helt ud af daginstitutionernes budget.

Alt brugbart inventar fra den gamle institution flyttes med over til den nye institution. Men da bygningen er større og skal rumme væsentlig flere børn, så kræver det en del nyt inventar – se vedlagte anmodning om inventarbevilling.

Den gamle daginstitution kan bruges til flere formål, der foreslås skolepasning, ungdomscenter, voksne handicappede Naapiffik, ældre værested - sidstnævnte vil kunne give en besparelse på små 150 tusinde kroner på årsbasis, da man i dag lejer Kristinemut af HHL til de ældre.

Ønsker kommunen at bruge bygningerne til ovenstående, kræver det en del renovering/restaurering. Ca. 2 mill. kroner iflg. område for teknik og miljø. Og yderligere et driftsbudget alt afhængig af, hvad formålet skal være på 1 – 1 ½ mill. kr.

Iflg. teknisk område skal der regnes med minimum 120 tusinde kroner på årsbasis til gamle AJA uden vedligeholdelse – ved tomgang.

Der ventes i øjeblikket på indstilling fra arbejdsgruppen, der er nedsat i forbindelse med oprettelse af en Heldagsskole og fremtidig brug af AJA. Der forventes et forslag herfra fremlagt i starten af oktober måned.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Budget 2012 forhøjes til 2 tolvte dele (november og december 2012) af ny institutions budget i år 2013 – 515 tusinde pr. mdr. mod nuværende budget 385 tusinde pr. mdr.. Forskel pr. mdr.ca. 130 tusinde kr..

Den nye daginstitution har til forskel fra den gamle en slamtank, der skal tømmes 2-4 gange om måneden, hvorfor vi har sat yderligere 50 tusinde kr. under andre driftsmidler.

Inventarbevilling iflg. vedlagte liste 450.000 kr. + fragt 50.000 kr. i alt 500 tusinde kr.

Den nye daginstitution budget i 2013 på 6.183.000 kr.

Direktionens bemærkninger:

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at den nye daginstitution skal have det nødvendige inventar for at drive institutionen med reoler, borde, stole, gardiner, senge, hæve-/sænkepusleborde, barnevogne, klapvogne.

Det samme gælder normering for de 96 børn (88). Tidligere budget for daginstitution til 65 børn ville give en budget ramme på 6.8 mill. kr. for de 96 børn.

Nu har vi lagt et budget på ca. 6.2 mill. kr. og det er forholdsvis væsentlig billigere end for den anden ny institution i kommunen.

Arbejdsgruppens forslag til anvendelse af den gamle institutions bygninger afventes i starten af oktober.

Administrationens indstilling

Det indstilles til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget:

1. at der bevilliges det nødvendige inventar til den nye daginstitution samlet kr. 500.000,-
2. at der indarbejdes følgende beløb i budget 2012 for november og december 2012 på 1.030 mill. kr., samt 6.183 mill. kr. i budget 2013 og overslagsårene. Den gamle institutions budget slettes samtidigt.

Sagen videresendes til Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelse.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. oktober 2012.

Udvalget besluttede,

At der bevilges det nødvendige inventar til den nye daginstitution samlet kr. 500.000,-

At der indarbejdes i alt 6.183 mil. Kr. til budget 2013.

Indstilling godkendt og videresendes til økonomiudvalget.

Administrationens indstilling

Det indstilles at økonomiudvalget godkender,

At der bevilges det nødvendige inventar til den nye daginstitution samlet kr. 500.000,-

At der indarbejdes i alt 6.183 mil. Kr. til budget 2013.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

**Tillægsbeslutning**

Det har efterfølgende vist sig at ved åbningen af den nye daginstitution i Maniitsoq, vil der ikke længere være behov for at opretholde de to dagplejepladser der blev flyttet til Maniitsoq fra Sisimiut for at hjælpe på ventelisten til en daginstitutionsplads. I Sisimiut er der fortsat ikke brug for de to dagplejepladser, som derfor foreslås nedlagt ved åbningen af den nye daginstitution i Maniitsoq.

**Indstilling**

Det indstilles overfor kommunalbestyrelsen

**at** de to dagplejepladser i Maniitsoq nedlægges ved åbningen af den nye daginstitution.

**at** der bevilges det nødvendige inventar til den nye daginstitution samlet kr. 500.000,-

**at** der indarbejdes i alt 6.183 mil. kr. til budget 2013.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Inventarbevilling

## **Punkt 08 Endelig godkendelse af kommuneplan 2012 - 2024**

*Journalnr. 16.03.01*

### Baggrund

Forslaget til kommuneplan 2012- 2024 for Qeqqata Kommunia har været i høring i perioden fra den 26. april til 3. september 2012.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

I offentlighedsperioden er der fremkommet række kommentarer og bemærkninger dels i forbindelse med de afholdte borgermøder dels som bemærkninger fra borgere og virksomheder og endelig som bemærkninger fra Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik og fra Mittarfegarfiit.

Der er ikke i forbindelse med Selvstyrets gennemgang af planen nedlagt forbud mod endelig godkendelse i henhold til lovens § 11. Dette betyder at planen kan godkendes i sin nuværende form.

Det er dog administrationens opfattelse at der i de fremsendte bemærkningerne er fremkommet forslag der giver anledning til at justerer formuleringer i kommuneplanen så betydninger understreges og misforståelser undgås.

I forhold til bemærkningerne fra Mittarfegarfiit der vedrører afgrænsningerne af lufthavnene er der behov for efterfølgende at optage forhandling for at sikre at der fremtidigt er sammenhæng mellem Mittarfegarfiits opfattelse af lufthavnenes afgrænsning og den kommunale opfattelse. Sammenhængen skal sikres gennem udarbejdelse af nye kommuneplantillæg for lufthavnene.

Mange af bemærkningerne på borgermøder og fra borgerne rummer mindre ændringer eller elementer der naturligt skal tages op i forbindelse med en efterfølgende udarbejdelse af detaljerede kommuneplanbestemmelser og ikke mindst rummer gode indspil fra borgerne som understøtter de intentioner der er lagt i kommuneplanforslaget.

Sagen er bilagt et notat hvor alle ændringer er gennemgået og der foreslås hvad der kan indarbejdes i kommuneplanen og anbefalinger til svar på de enkelte bemærkninger. Anbefalingerne er angivet med kursiv.

I forbindelse med Kommuneplanforslagets offentlighedsproces har der været offentliggjort en række kommuneplantillæg for hytteområder på hele kysten. Det drejer sig om hytteområder omkring Sisimiut 957-K.1.1 – K21.1 og hytteområder omkring Maniitsoq 957-K30.1 – K4.10.1 samt 700-D15.1 – D16.1.

I offentlighedsperioden er der ikke fremsendt bemærkninger til disse planer. Kommunen er dog i anden sammenhæng blevet opmærksom på at hytteområdet 957-K10.1 er udlagt så det overlapper vandspærrezonen ved Sarfannguit. Disse afgrænsninger vil blive bragt i overensstemmelse med hinanden, ved at hytteområdet reduceres.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Den endelige godkendelse af kommuneplanforslaget medfører ikke direkte økonomiske konsekvenser for kommunen. Rent administrativt medfører godkendelsen af planen at retningslinjerne for arealadministrationen fremtidigt vil være ens for hele Qeqqata Kommunia.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens opfattelse at det kan være vanskeligt at engagere borgerne i de overordnede planprocesser som kommuneplanen repræsenterer. På den anden side har vi i offentlighedsperioden fået mange bemærkninger som er med til at kvalificere kommuneplanen og støtter det videre arbejde med kommunens mere detaljerede kommuneplanbestemmelser.

Der er absolut grund til at takke de borgere der har brugt tid og energi på at læse og kommentere planforslaget.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

#### **Indstilling**

Administrationen indstiller at økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen:

endeligt godkender kommuneplanforslag 2012 – 2024, med de i vedlagte notat angivne justeringer, og med den bemærkning at der efterfølgende gennem kommuneplantillæg skal foretages en justering af afgrænsningen omkring lufthavnene.

og endeligt godkender kommuneplantillæg 957-K.1.1 – K21.1 og 957-K30.1 – K4.10.1 samt 700-D15.1 – D16.1., med en ændring af afgrænsningen af 957-K10.1.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Indsigelser og bemærkninger.
2. Notat med gennemgang og kommentarer til indsigelserne

**Punkt 09 Kommuneplantillæg nr. 1 til Kommuneplan for Qeqqata Kommunia 2012 – 2024.  
Fritidsområdet øst for Sisimiut**

*Journalnr. 16.03*

Baggrund

Nærværende kommuneplantillæg, er udarbejdet for at skabe mulighed for etablering af et nyt ungdomshus, svømmehal og udvikling af langrendsområdet med nye og flere aktiviteter.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration.

Faktiske forhold

Kommuneplantillægget benævnes 800-D19.1 og erstatter alle tidligere planer for delområderne i D5 i Sisimiut. Det skal bemærkes at kommuneplantillægget alene omfatter områder udenfor vandspærrezonen.

Planen omfatter friarealerne omkring Spejdersøen, samt friarealerne sydøst for byen. Med planen skabes der mulighed for at etablere et nyt ungdomshus som centrum for nye friluftaktiviteter og etablering af en mulighed for at de unge kan inddrages i udviklingen forskellige erhvervs- og fritidsaktiviteter.

Planen åbner mulighed for etablering af hytte by til turistovernatning, campingplads, is hotel, supplerende skibakke, klatrevægge, moskusokse og rensdyr dyrepark, langrendsløjper på stisystem med belysning, skiskydningsbane og mulighed for sikring af direkte stiforbindelser / langrendsløjpeforbindelser fra boligområderne der støder op til fritidsområdet.

Der lægges i planen op til at det nye ungdomshus og svømmehallen kan tilsluttes det eksisterende kloaksystem og det bliver nødvendigt at anlægge en ny adgangsvej og parkering ved ungdomshuset. Dette forventes at kunne gøres samtidig med at stisystemet rundt om Spejdersøen fastholdes, om end der kan blive behov for mindre justeringer.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Planen i sig selv medfører ikke økonomiske konsekvenser for kommunen idet omkostninger til byggemodning og etablering af aktiviteter, ungdomshus og svømmehal vil blive behandlet i separate sager.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at godkendelse af nærværende plan vil give helt nye attraktive muligheder for at udvikle aktiviteter der henvender sig til en bred gruppe af borgere og ikke mindst unde mennesker.

Det nye aktivitetsmuligheder vil kunne udgøre et godt supplement til de eksisterende muligheder og vil styrke området som et aktivitetsområde for byens borgere og de mange uddannelsessøgende der opholder sig i byen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.



**Indstilling**

Administrationen indstiller at økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen godkender kommuneplantillægget til fremlæggelse til debat i 8 uger.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 1 til kommuneplan 2012 – 2024.

## **Punkt 10 Forslag til Kommuneplantillæg nr. 47 for udvidelse af Sisimiut Plejehjem**

*Journalnr. 16.03*

### Baggrund

Kommuneplantillæg nr. 47 er udarbejdet for at skabe plads til udvidelser af plejehjemmet. Aktuelt til demensboliger, men planforslaget rummer også mulighed for at tilføje yderligere plejeboliger, etablering af ældreboliger og en udvidelse af den eksisterende butik i området.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Udvidelsesmulighederne indlægges for plejehjemmets vedkommende, primært som knopskydning til det eksisterende bygningskompleks i samme antal etager som eksisterende bygninger. Dog indlægges i vestlig retning med byggefelt 1.1 mulighed for at bygge i flere etager så der er mulighed for at forbinde vejniveauet med plejehjemmets niveau.

Herudover indlægges der med byggefelt 3.1 mulighed for at etablere ældreboliger i 2 etager og der indlægges mulighed for at udvide den eksisterende dagligvarebutik.

Der skabes mulighed for at etablere en sti/brandvej fra hovedadgangsvejen til ældreboligerne syd for plejehjemmet.

Forslag til Kommuneplantillæg nr. 47 har været til offentlig debat i perioden den 20. april til 1. juni 2012. Der indkom tre høringsvar hvoraf to havde bemærkninger

- Departement for Indenrigsaffænder, Natur og Miljø har ingen bemærkninger
- Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafiks afdeling for Teknik og Landsplanlægning havde bemærkninger til ordlyd og disposition af indholdet som er indarbejdet i forslaget

Borgere anbefalede at tilbygning af plejehjemmet foregik længst væk fra Nikkorsuit da der kunne være larm. Denne bemærkning er videre givet til kommunens anlægsafdeling.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Kommuneplantillægget får ikke i sig selv økonomiske konsekvenser. Men de mulige efterfølgende anlægsarbejder og udvidelsen af plejekapaciteten vil naturligvis betyde både anlægsinvesteringer og øgede driftsomkostninger.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Kommuneplantillægget skal betragtes som et led i Qeqqata Kommunias bestræbelser på at sikre tilstrækkelig plejehjemskapacitet og boligtilbud til de ældre aldersgrupper, som vil være stærkt stigende i de kommende år.

Det vurderes at det er hensigtsmæssigt at udnytte udbygningsmulighederne i forbindelse med det eksisterende plejehjem, hvor der kan sikres driftsmæssig sammenhæng.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har godkendt administrationens indstilling på sit møde den 16. oktober 2012.

**Indstilling**

Administrationen indstiller at kommuneplantillæg godkendes af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Kommuneplantillæg nr. 47, Område til fællesformål – plejehjem og ældreboliger, børneinstitutioner samt butikker.

## Punkt 11 Orientering om Naalakkersuisuts ældrestrategi 2012-2015

Journalnr.

### Baggrund

Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling fremsendte d. 2. september 2012 Naalakkersuisuts ældrestrategi 2012 – 2015 til høring i kommunerne.

Grundet den korte svarfrist kunne Qeqqata Kommunua ikke nå at have ældrestrategien til politisk høring, men sendte d. 21. september 2012 et høringssvar, der var baseret på administrationens vurdering. Derfor fremlægges ældrestrategien nu som orientering.

KANUKOKAs direktør Martha Labansen sendte d. 20. september 2012 et brev til Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling. Heri beklagede direktøren, den manglende inddragelse af kommunerne, som den korte svarfrist medførte, særligt da indsatser på ældreområdet er et kommunalt ansvar. Martha Labansen fremlagde desuden et forslag om, at departementet fremlægger deres strategi i Naalakkersuisut og Inatsisartut med bemærkning om, at kommunernes høringssvar uddeles separat, hvilket giver kommunerne mulighed for reelt at gennemgå strategien. KANUKOKA har lavet et høringssvar til ældrestrategien d. 1/10-12.

### Faktiske forhold

Naalakkersuisuts ældrestrategi 2012 – 2015 handler i korte træk om, hvordan det offentlige i fremtiden kan imødekomme de økonomiske udfordringer, som den forventede stigning i antallet af ældre medborgere medfører, samtidig med at de ældre medborgere stadig kan modtage kvalitetsomsorg. Ældrestrategien er baseret på Skatte- og Velfærdskommissionens anbefalinger, samt en undersøgelse af de ældres forventninger og ønsker til tilværelsen som ældre, foretaget af HS analyse. Naalakkersuisuts vision med ældrestrategien er ”at ældre gennem selvbestemmelse og medansvar har et liv med kvalitet, og at samfundet tilbyder den omsorg, der er nødvendigt for at leve et værdigt liv som ældre”. Dette vil man imødekomme ved, at ældre medborgere i højere grad bidrager og indgår som en ressource i samfundet, der også tager medansvar for samfundsudviklingen. Konkret forestiller Naalakkersuisut, at dette blandt andet skal imødekommes gennem obligatorisk indbetaling til pensionen.

Undersøgelsen af ældres livsvilkår viser blandt andet, at 63 % af de ældre ønsker at blive boende i eget hjem så længe som muligt. Dette stemmer overens med, at det økonomisk set er billigere at lade de ældre bo i egen bolig og være selvhjulpne, så længe som muligt, og derfor ønsker Naalakkersuisut at imødekomme dette ved at bygge flere ældreboliger.

Dette tiltag kræver imidlertid, at de eksisterende tilbud i hjemmeplejen udbygges, både i forhold til ydelser, men også i forhold til at sikre kvalificeret arbejdskraft til at varetage denne opgave.

I Qeqqata Kommunias høringssvar roses forslaget til ældrestrategien, særligt i forhold til at få indarbejdet Skatte- og Velfærdskommissionens anbefalinger. Kommunen tilslutter sig visionerne om at lade de ældre blive boende i egen bolig længst muligt, og anbefaler i den forbindelse, at der arbejdes på at udvikle hjemmehjælpen og hjemmeplejen (døgnplejen) på landsplan. Desuden anbefaler kommunen, at Selvtynet og Kommunerne i den forbindelse diskuterer en hævelse af bloktilskuddet til kommunerne. Kommunen er enig i, at der er behov for kompetenceudvikling på ældreområdet og anbefaler et øget samarbejde på tværs af Selvstyret og kommunerne i forbindelse med at lave en kordineret indsats af kompetenceudviklingen indenfor ældreområdet.

I KANUKOKAs høringssvar udtrykkes der glæde over stigningen i levealder og antallet af ældre, men samtidig påpeges det, at det offentlige må være forberedt på, at disse ældre vil have andre erfaringer og krav end ældre i dag. Desuden påpeger KANUKOKA vigtigheden i at tage højde for, at ældre ikke er en homogen gruppe, men er forskellige med forskellige behov.

Den største udfordring består, ifølge KANUKOKA, i at finde den rette kombination af bolig-, pleje- og støttetilbud, der gør det muligt for den ældre at blive i eget hjem eller lokalområde, frem for at flytte til pleje-og alderdomshjem. I den forbindelse gør KANUKOKA opmærksom på, at der skal tages hensyn til ældre med forskellige behov, eksempelvis ældre med psykiatriske lidelser eller demens, der kræver særlige personalemæssige ressourcer og boligformer.

I forhold til forslaget om obligatorisk pensionsopsparing mener KANUKOKA, at man på trods af en stigning i uddannelsesniveaet, i fremtiden stadig vil have grupper af ældre, der ikke har kunnet opspare tilstrækkeligt til egenpensionen, og at der derfor skal være et supplerende tilbud til disse ældre. Til overvejelser om en hævelse af pensionsalderen mener KANUKOKA, at man skal medtænke seniorordninger, der giver mulighed for en tilrettelagt tilbagetrækning fra arbejdsmarkedet. KANUKOKA er også enig i, at der skal ske et uddannelsesmæssigt løft af ældreplejen, især i forhold til demente ældre. Til slut påpeges, der er en forventning om, at KANUKOKA, kommunerne og landsforeningen for ældre m.fl. bliver inddraget i de fremtidige aktiviteter på ældreområdet, så som vurdering af hvilke behandlingstilbud og ressourcer der bør være til rådighed.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Sagen har ingen økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Pensions- eller Tværfagligudvalgets behandling

Sagen har ikke været fremlagt for udvalgene

#### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at ældrestrategien er et godt initiativ, der stemmer overens med det arbejde, der allerede er i gang i Qeqqata Kommunia. Desuden vurderer administrationen, at ældrestrategien giver et godt grundlag for kommunens fremtidige arbejde i forbindelse med udarbejdelsen af en ældrepolitik.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 10. oktober 2012. Familieudvalget tog orienteringen til efterretning og videresender sagen som orientering til Kommunalbestyrelsen, samt til Ældrerådet.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. ”Ældre i fremtiden Grønland - Naalakkersuisuts ældrestrategi 2012 – 2015”, Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling September 2012.
2. ”Ældres livsvilkår - En undersøgelse af befolkningen over 55 år”, HS analyse for Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling August 2012.
3. Qeqqata Kommunias hørings svar d. 21. september 2012.
4. KANUKOKAs udkast til hørings svar d. 1. oktober 2012.
5. Brev til departementet for Familier fra KANUKOKAs direktør Martha Labansen d. 20. september 2012.

## **Punkt 12 Orientering om genfordeling af sildepiskerkvote for 2012**

*Journalnr. 72.01.01.01*

### Baggrund

Pressemeddelelse af den 3. September 2012 vedr. genfordeling af sildepisker fællesfangstknoten.

### Lovgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.

### Faktiske forhold

Det blev i pressemeddelelse af den 3. September 2012 vedr. genfordeling af sildepisker fællesfangstknoten meddelt, at der efter undersøgelse af fangsstatus er der genfordelt 2 sildepiskere til fangst i Qeqqata Kommunia.

Den 5. september er kvoten for fællesfangst genfordelt indenfor den **resterende** del af kvoterne for både Qaasuitsup kommunia, Qeqqata Kommunia, Kommuneqarfik Sermersuup (vest) og Kommune Kujalleq, hvorefter kommunerne i samarbejde fisker- og fangerforeninger kan aftale fordelingen i kommunen.

I forvaltningsområdet Sisimiut er de 3 kvoter (resterende) fordelt i foråret endnu ikke fanget, er der mulighed for at genfordele i kommunen i h.t. meddelelsen for oven. Udover disse er der nu genfordelt 2 til Qeqqata Kommunia som også skal genfordeles.

I f.m. fordelingen i foråret, besluttede kommunalbestyrelsen under sit møde den 26. april 2012, at de 3 kvoter i forvaltningsområdet Maniitsoq og ligeledes 3 i forvaltningsområdet Sisimiut skal fordeles således:

### **Forvaltningsområdet Maniitsoq:**

- At både gruppe 2 i Atammik samt fællesfangstgruppe i Napasok får hver 1 fangst.

Den sidste dyr trækkes der lod om for fællesfangstgruppe 3 i Kangaamiut og fællesfangstgruppe 3 i Maniitsoq.

Efter lodtrækning fik gruppen i Maniitsoq kvoten tildelt.

Endvidere besluttede kommunalbestyrelsen under sit møde den 26. april 2012, såfremt der skal ske genfordeling, at man så vil fokusere på dem der ikke fik tildelt kvote i forvaltningsområdet Maniitsoq.

De 3 kvoter i forvaltningsområdet Maniitsoq blev fanget i løbet af sommeren.

### **Forvaltningsområdet Sisimiut:**

De 3 kvoter i foråret blev i forvaltningsområdet Sisimiut fordelt til følgende:

2 sildepiskere til fiskerforeningen SAAPP i Sisimiut, der skulle fordeles til 2 medlemmer der er i fællesfangstgruppe og medlemmer for SAPP, og efter lodtrækning vil disse blive frigivet til personerne.

1 sildepisker blev tildelt fællesfangstgruppen i Sarfanguit og Itilleq.

De 3 kvoter i forvaltningsområdet Sisimiut er endnu ikke fanget (ikke medtaget).

I h.t. selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler § 17, stk. 1 er det bestemt, at Departementet for Fiskeri, Fangst & Landbrug kan tillade, at der ved fællesfangst fanges et mindre antal sildepiskere uden at anvende harpuncanon. Tilladelsen kan gives, såfremt fangsten har stor betydning for lokalsamfundet, og såfremt der ikke tilføres tilstrækkeligt frisk kød fra lokale fartøjer med harpuncanon.

I h.t. bekendtgørelsens § 17, stk. 4 Ved fordeling af licenserne til fællesfangst inden for en kommune skal bygder og i anden række byer uden fartøjer med harpuncanoner prioriteres højest. Under henvisning til nærværende skal det oplyses, at der findes kuttere med harpuncanon både i Kangaamiut og Maniitsoq. Hvilket ikke er tilfældet i Napasoq og Atammik. Der er kuttere med harpuncanon både i Sisimiut og Itilleq. Hvilket ikke er tilfældet i Sarfannguit.

Indtil nu har harpuncanon kutterne i Kangaamiut fanget 10 sildepiskere.  
Indtil nu har harpuncanon kutterne i Maniitsoq fanget 10 sildepiskere.  
Indtil nu har harpuncanon kutterne i Sisimiut fanget 18 sildepiskere.

I f.m. høringen omkring nærværende genfordeling, er der fremkommet efterfølgende svar fra fisker- og fangerforeninger i Qeqqata Kommunia:

**Atammik:**

Man ønsker at man fokuserer på steder uden harpuncanon. Man ønsker ligeledes, at de kvoter i Sisimiut fra foråret som endnu ikke er fanget også genfordeles samtidig, idet der er gået lang tid uden at man fanger dem. Man ønsker således, at få tildelt kvote i Atammik.

**Napasoq:**

Fisker- og fangerforeningen i Napasoq ønsker at få tildelt kvote.

**Maniitsoq:**

Man foreslår, at der ved genfordelingen tages 1 fra tildelingen i foråret til fangst i Kangaamiut, og den resterende ene dyr tildeles ved lodtrækning i Qeqqata Kommunia.

**Kangaamiut:**

Fangerforeningen i Kangaamiut ønsker at man fastholder beslutningen i kommunalbestyrelsen, dvs. at man så vil fokusere på dem der ikke fik tildelt ved første tildeling. Hvorfor man indstiller gruppe 3 i Kangaamiut 1 kvoten.

**Itilleq:**

De rettede henvendelse og meddeler, at de ønsker at få tildelt 1 kvote.

**Sarfannguit:**

De rettede henvendelse og meddeler, at de ønsker at få tildelt 1 kvote.

**Sisimiut:**

Jollefiskerforeningen i Sisimiut rettede henvendelse og meddeler, at den ene hold i foreningen endnu ikke har fået tildelt for i år, hvorfor man ønsker at de får tildelt 1 fangst til riffelfangst.

Bygdebestyrelsen bemærkninger

Bygdebestyrelsen i Kangaamiut har i forbindelse med deres bemærkninger den 13.09-2012 henvist til beslutningen i kommunalbestyrelsen den 26. April 2012, dvs. at man så vil fokusere på dem der ikke fik tildelt ved første tildeling.

Administrationens vurdering

Såfremt man skal følge intensionen i § 17 i bekendtgørelsen, så skal man prioritere fangerne i Atammik, Napasoq, Kangaamiut, Sarfannguit og Itilleq. Desuagtet vurderer administrationen, at man også skal fokusere på antallet af fangere i byerne.

I f.m. tildelingen i foråret blev Kangaamiut i forvaltningsområdet Maniitsoq ikke tildelt kvote, hvor Maniitsoq fik kvote ved lodtrækning.

Byen Sisimiut fik tildelt 2 kvoter i foråret. 1 dyr blev tildelt fællesfangstgruppen i Sarfannguit og Itilleq.

De 3 kvoter tildelt i foråret til forvaltningsområdet Sisimiut er endnu ikke fanget, hvorved der rester 3 kvoter i forvaltningsområdet Sisimiut. I h.t. bestemmelserne i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler, kan disse resterende dyr genfordeles.

Administrationen vurderer, at der ved genfordelingen af de nye kvoter til Qeqqata Kommunia den 3. september 2012 tildeles de 2 til forvaltningsområdet Maniitsoq.

De tildelte resterende 3 kvoter til forvaltningsområdet Sisimiut bibeholdes af dem som har fået tildelingen.

Da sildepiskeren på grund af årstiden snart bliver svær at træffe mener administrationen, at såfremt man skal kunne fange alle de genfordelte 2 kvoter og de i forvaltningsområdet Sisimiut tildelte resterende endnu ikke fangede 3 kvoter, så bør det ske inden for længe.

Derfor vurderer administrationen, at der vil være bedre mulighed for at kunne fange alle kvoterne, såfremt man tildeler de 2 nye kvoter til forvaltningsområdet Maniitsoq. De tildelte resterende 3 kvoter fra forårets tildeling til forvaltningsområdet Sisimiut bibeholdes af dem som har fået tildelingen.

Endvidere skal administrationen indstille, at såfremt der rester kvoter den 31. oktober 2012, så må man i kommunen vurdere, hvorvidt der skal genfordeles indenfor kommunen.

Med forvaltningsområdet Maniitsoq i tankerne, og såfremt der skal ske genfordeling den 3. september 2012, så må man på baggrund af kommunalbestyrelsens beslutning den 26. april 2012 tildele Kangaamiut 1 dyr til fællesfangstgruppe 3, idet de er den gruppe der ikke fik tildelt ved forårets tildeling.



### Administratioens indstilling

Det skal indstilles, at:

- a) man ikke rører de resterende 3 kvoter tildelt til forvaltningsområdet Sisimiut ved foråret 2012 tildeling og bibeholdes af de tildelte.
- b) de 2 kvoter til Qeqqata Kommunian tildelt ved gentildeling den 3. september 2012 tildeles forvaltningsområdet Maniitsoq, således at fællesfangstgruppe 3 i Kangaamiut får tildelt 1 kvote.
- c) den ene resterende kvote i forvaltningsområdet Maniitsoq, trækkes der lod om for de næste fællesfangstgrupper i Atammik, Napasoq og Maniitsoq.
- d) såfremt der resterer endnu ikke fangede kvoter til riffelfangstgrupper i Qeqqata Kommunian den 31. oktober 2012, at man tager det til genvurdering med henblik på genfordeling indenfor kommunen.

### Borgmesterens behandling af sagen

Indstillingen blev godkendt af borgmesteren den 21. september 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

### **Bilag**

1. -Pressemeddelelse af den 3. September 2012 vedr. genfordeling af sildepisker fællesfangstknoten.
  - Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.
  - Bemærkninger fra fisker- og fangerforeningen i Atammik af den 07.09.2012.
  - Bemærkninger fra fisker- og fangerforeningen i Napasoq af den 18.09.2012.
  - Bemærkninger fra jollefisker- og fangerforeningen i Maniitsoq af den 14.09.2012.
  - Bemærkninger fra fisker- og fangerforeningen i Kangaamiut af den (e-mail) 14.09.2012.
  - Bemærkninger fra Bygdebestyrelsen i Kangaamiut af den 13.09.2012.

**Punkt 13 Orientering om borgmesterens beslutning i f.m. anmodning om udtrædelse fra Hansine Møller fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasq**

*Journalnr. 01.01.03*

Baggrund

Medlem Hansine Møller, Sisimiut af fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasq har i brev af 20. September 2012 meddelt, at da hun er nødsaget til at rejse fra Napasq den 21. september 2012 at måtte anmode om udtrædelse fra fællesbygdebestyrelsen Atammik/Napasq.

Lovgrundlag

Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor (strukturloven):

*”§ 6. 1. januar 2009 tiltræder overgangsudvalget, som kommunalbestyrelse i den nye kommune og fungerer frem til kommunalbestyrelsesvalget i april 2013.*

*“§ 8. Valg til fælles bygdebestyrelser gennemføres efter reglerne i landstingslov om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer.*

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse (styrelsesloven) § 15, stk. 2: *“Såfremt et medlem af de i stk. 1 nævnte grunde må udtræde af kommunalbestyrelsen i mere end 2 måneder skal medlemmet fremsende skriftlig begæring til borgmesteren. Borgmesteren indkalder herefter stedfortræderen til førstkommende møde i kommunalbestyrelsen.”*

Landstingslov nr. 10 af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer (valgloven) § 50. *Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældendes medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge.*

*Imm. 3. Opgiver et medlem midlertidigt sin bopæl i valgkredsen kan kommunalbestyrelsen bestemme, at den pågældende ikke mister sin valgbarhed og således alene skal udtræde af kommunalbestyrelsen indtil den pågældende på ny tager fast bopæl i valgkredsen.”*

Faktiske forhold

Fællesbygdebestyrelsen Atammik/Napasq har 5 medlemmer, Inuit Ataqatigiit 2 og Siumut 3. I h.t. suppleantlisten, er der registeret 2 på listen for Siumut.

I h.t. loven, så skal kommunalbestyrelsen godkende en anmodning, når et medlem midlertidigt opgiver sin bopæl. Derfor skal pågældende der står først på suppleantlisten Dipo-Bolethe Jakobsen, Atammik tiltræde i bygdebestyrelsen fra den 1. Oktober 2012.

Under kommunalbestyrelsens ordinære møde den 27. september 2012 orienterede borgmesteren, at man har modtaget udtrædelsesanmodning fra Hansine Møller på grund af flytning, og at borgmester sekretariatet vil færdigbehandle sagen.

Indstilling

Administrationen indstiller til borgmesteren om at godkende, at

- 1) Hansine Møller udtræder fra fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasog ved udgangen af september 2012
- 2) Dipo-Bolethe Jakobsen tiltræder i fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasog fra den 1. oktober 2012

Borgmesterens behandling af sagen

Indstillingen blev godkendt af borgmesteren den 28. September 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Brev fra Hansine Møller den 20. september 2012.
2. Liste over suppleanter for fællesbygdebestyrelsen for Atammik/Napasog.

**Punkt 14 Eventuelt**